

Manuel d'installation

Installation et configuration du poêle

INSTALLATEUR: Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement du thermostat.

PROPRIÉTAIRE: Conservez ce manuel à titre de référence.

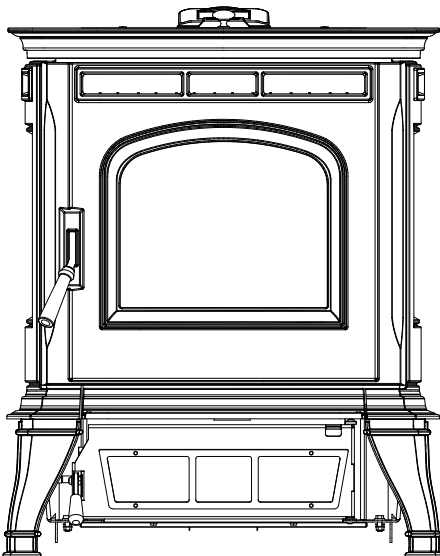
REMARQUE: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

HARMAN®

BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Modèle(s):

**Poêle à granulés
autoporteur Absolute43**



Tested & Listed By  Portland Oregon USA

We suggest that our hearth products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute (NFI) as NFI Specialists.



ATTENTION

Testé et approuvé uniquement pour les combustibles suivants : granulés de bois et mélange 50/50 de granulés et maïs. L'utilisation d'autres types de combustibles entraîne l'annulation de la garantie.

ATTENTION

Contrôlez les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les normes et réglementations locales, régionales, d'État et nationales.
- Communiquez avec les autorités locales du bâtiment ou le service de prévention des incendies pour connaître les restrictions ou les exigences en matière d'installation et d'inspection dans votre région.



AVERTISSEMENT



Veillez lire entièrement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce chauffage d'ambiance à granulés.

Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

- N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Ne chauffez pas excessivement: si des pièces extérieures deviennent rouges, le chauffage est excessif. Diminuez le débit d'alimentation. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.



AVERTISSEMENT



SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant ET peu après l'utilisation.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.

- Ne touchez pas la vitre quand elle est chaude.
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants.
- **SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT** les enfants se trouvant dans la même pièce que le poêle.
- Informez les enfants et les adultes des dangers liés aux surfaces chaudes.

Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou d'autres matériaux combustibles.

- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux et autres matières inflammables.

REMARQUE

To obtain a French translation of this manual, please contact your dealer or visit www.harmanstoves.com

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, veuillez communiquer avec votre concessionnaire ou consulter le site www.harmanstoves.com

TABLE DES MATIÈRES

Liste de vérification des travaux standard d'installation . . .3

1 Caractéristiques du produit et renseignements de sécurité importants

A. Certification du poêle	4
B. Spécifications de la vitre	4
C. Homologué de la porte vitrée	4
D. Puissance calorifique et rendement	4
E. Non-Combustible Spécifications Matériaux	4
F. Combustible Spécification	4
G. Codes de l'électricité	4

2 Par où commencer

A. Considérations techniques et conseils d'installation . . .	5
B. Outils et fournitures nécessaires	6
C. Inspection du poêle et des composants	6

3 Coffrage et dégagements

A. Diagramme des dimensions du poêle	7
B. Spécifications des matériaux non combustibles	8
C. Protection de sol	9
D. Installation dans une maison mobile	9

4 Emplacement de la couronne et renseignements relatifs au conduit d'évacuation

A. Dégagements minimum de la couronne du conduit . .	10-14
B. Diagramme de la cheminée	15
C. Évacuation de la fumée et utilisation des coudes . . .	16-17
D. Air extérieur	18
E. Choix de l'emplacement de votre poêle et cheminée . .	19
F. Tirage	19
G. Pression négative	19
H. Éviter la fumée et les odeurs	20
I. Sécurité incendie	21
J. Inspection du poêle et des composants	21

Définition des avertissements de sécurité:

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **REMARQUE:** désigne des pratiques pouvant endommager le poêle ou d'autres biens matériels.

5 Installation du poêle

A. Déballage	22
B. Capteur ambiant	22
C. Tirage de la chambre de combustion et vitesse du ventilateur de tirage	22

6 Références

A. Rappel des conseils de sécurité	23
B. Schéma de câblage	24

→ = Contient des renseignements mis à jour

Liste de vérification des travaux standard d'installation

À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR:

Veillez suivre cette liste de vérification des travaux standard

Cette liste de vérification des travaux standard doit être utilisée par l'installateur avec, et non à la place, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client: _____
Lot/Adresse: _____

Modèle: _____

Date de l'installation: _____
Emplacement du poêle: _____
Installateur: _____
Revendeur/Distributeur - N° tél.: _____
Numéro de série: _____



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et d'explosion! Le non-respect de ces instructions pendant l'installation du poêle peut provoquer un incendie ou une explosion.

Installation du poêle

La protection de sol incombustible requise est installée. (p. 9)
Les dégagements pour les matériaux combustibles ont été vérifiés. (p. 10-14)
L'unité est stable et sécurisée.

OUI

SI NON, POURQUOI?

Évacuation/Cheminée Section 4 (p. 10-19)

La configuration de l'évacuation est conforme aux diagrammes de conduits.
Le système d'évacuation est installé, étanche et sécurisé à sa place et avec les dégagements adéquats.
Le mur extérieur/solin de toit est installé et étanche.
Les abat-vents sont installés et étanches.

Électrique Section 1 (p. 4)

Alimentation de 120 Vca non commutée fournie au poêle.

Installation du poêle Section 5 (p. 20-21)

Tous les emballages et les matériaux de protection ont été enlevés.
Les accessoires ont été correctement installés.
Le sachet contenant le manuel et tous ses composants ont été retirés du poêle et confiés aux personnes responsables de son utilisation et son fonctionnement.
Le poêle a été démarré et tous les moteurs et ventilateurs ont été vérifiés pour s'assurer qu'ils fonctionnent normalement.

Hearth and Home Technologies recommande ce qui suit :

Photographier l'installation et copier cette liste de vérification pour vos archives.

Cette liste de vérification reste visible à tout moment sur le poêle jusqu'à la fin de l'installation.

Commentaires : description détaillée des problèmes, personne responsable (installateur, constructeur, autres spécialistes, etc.) et mesures correctives requises _____

Commentaires transmis aux personnes responsables _____ par _____ le _____
(Constructeur/Entrepreneur général) (Installateur) (Date)

1 Caractéristiques du produit et renseignements de sécurité importants

A. Certification du foyer

MODÈLE:	Poêle à granulés Absolute43
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT No	135-S-32-2
TYPE:	Chauffage à granulés/complémentaire pour usage résidentiel
NORME(S):	ASTM E1509-12, ULC-S627-00

REMARQUE: Cette installation doit être en conformité avec les codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez être en conformité avec les codes d'installation **ASTM E1509-2004, ULC S628-93, (UM) 84-HUD**

Le poêle à granulés autoporteur Absolute43 d'Harman® est par définition exempt de la certification EPA (agence de protection de l'environnement des États-Unis) selon 40 CFR 60.531 [Chauffage à bois (A) «Rapport air-combustible»].

B. Spécifications de la porte vitrée


Cet appareil est équipé d'une porte vitrée réfléchissante en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres réfléchissantes en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire si vous devez remplacer la vitre.

C. Homologué pour les maisons mobiles

Ce poêle peut être installé dans les maisons mobiles, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air extérieur ait été installée.

La structure du sol, des parois et du plafond de la maison mobile ne doit pas être affaiblie par l'installation du foyer. Le poêle doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile et seule une conduite d'évacuation classe «PL» listée pour combustibles à granulés doit être utilisée.

Une trousse de prise d'air extérieur Harman® doit être installée en cas d'utilisation dans une maison mobile.

 AVERTISSEMENT
LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/ TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.
NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

D. Puissance calorifique et rendement

EPA Numéro de certificat	967-14
EPA Émissions certifiées:	1.8 g/hr
*EPA Par défaut efficacité:	78%
**Réelle efficacité Testé:	69.3%
***EPA BTU sortie:	33,900
****Entrée en BTU	43,000
Taille du conduit:	7,6 cm (3 pouces)
Capacité de la trémie:	23,5 kg (52 livres)
Combustible	Granulés de bois, mélange 50/50 de granulés et maïs

*La puissance calorifique peut varier en fonction de la marque de combustible utilisée. Consultez votre concessionnaire Harman® pour obtenir les meilleurs résultats.

E. Non-combustible Spécification Matériaux

Matériel qui ne sera pas se enflammer et brûler. Ces matériaux sont celles consistant entièrement en acier, fer, briques, tuiles, béton, ardoise, de verre ou de plâtre, ou toute combinaison de ceux-ci.

Matériaux qui sont déclarés comme passant ASTM E 136, Méthode d'essai standard pour comportement des matériaux dans un four à tube vertical à 750 ° C et UL763 sont considérés comme des matériaux non combustibles.

Matériaux

F. Combustible Spécification

Matériaux en ou revêtu de bois, le papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou tout autre matériau qui peut se enflammer et brûler, si la flamme imperméabilisés ou pas, ou plâtré ou non plâtré sera considéré matériaux combustibles.

G. Codes de l'électricité

115 V c.a., 60 Hz, 4 A au démarrage 3 A pendant le fonctionnement

REMARQUE: Les systèmes de sauvegarde Certains générateurs ou batteries peuvent ne pas être compatibles avec l'électronique micro-processeur sur cet appareil. Se il vous plaît consulter le fabricant de l'alimentation pour les systèmes compatibles.

ATTENTION! Risque d'incendie! Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité pour, et la garantie et l'agence annonce sera annulée par les actions ci-dessous.

NE PAS:

- Installer ou utiliser un appareil endommagé
- Modifier appareil
- Installez autre que celle indiquée par Hearth & Home Technologies
- Faites fonctionner l'appareil sans monter entièrement tous les composants
- Dessus feu
- Installez tous les composants non approuvés par Hearth & Home Technologies
- Installez des pièces ou des composants non répertoriés ou approuvés.
- Interrupteurs de sécurité Désactiver

Une installation, un réglage, une modification, un service ou d'entretien peuvent causer des blessures ou des dommages matériels.

Pour de l'aide ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur qualifié, agence de service ou votre revendeur.

REMARQUE: Le fabricant de ce poêle, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et/ou leurs prix.

Harman® est une marque déposée de Hearth & Home Technologies.

2 Par où commencer

A. Considérations techniques et conseils d'installation

1. Emplacement du foyer

REMARQUE: Contrôlez les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les normes et réglementations locales, régionales, d'État et nationales.
- Consultez la société d'assurance, les responsables de construction locaux, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.

Il est recommandé de préparer un schéma d'installation avant de commencer les travaux, en utilisant des dimensions exactes pour les dégagements et les zones de protection du sol.

Vous devez tenir compte de:

- La sécurité, l'aspect pratique, la zone de passage.
- L'emplacement de la cheminée et du carneau.
- Si vous n'utilisez aucune cheminée existante, placez le poêle à un endroit où vous pourrez installer la cheminée spécifiée en traversant le plafond et le toit.
- L'installation d'une trousse de prise d'air extérieur facultatif affectera l'emplacement du débouché de cheminée.

REMARQUE: Installer un poêle dans un endroit bien ventilé peut causer des émanations de fumée sortant du poêle. Ne placez pas le poêle près de:

- portes souvent ouvertes;
- bouches de sortie ou de retour du chauffage central.

Comme les gaz de combustion des granulés peuvent contenir des cendres, de la suie ou des étincelles, tenez compte de ce qui suit:

- Fenêtres
- Prises d'air
- Climatisation
- Emplacement du surplomb, des soffites, des toits de vérandas, des murs adjacents
- Aménagement paysager, végétation

Quand vous sélectionnez l'emplacement du conduit de fumée et de son débouché, placez ce dernier de préférence au-dessus du faite du toit.



AVERTISSEMENT



Danger d'incendie!

Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement en toute sécurité du foyer. N'installez AUCUN composant endommagé, incomplet ou de substitution.



ATTENTION

Si vous brûlez du maïs égrené, vous devez utiliser des conduits spécialement conçus pour ce type de combustible pour éviter leur corrosion ou dégradation. Suivez les instructions du fabricant du conduit.

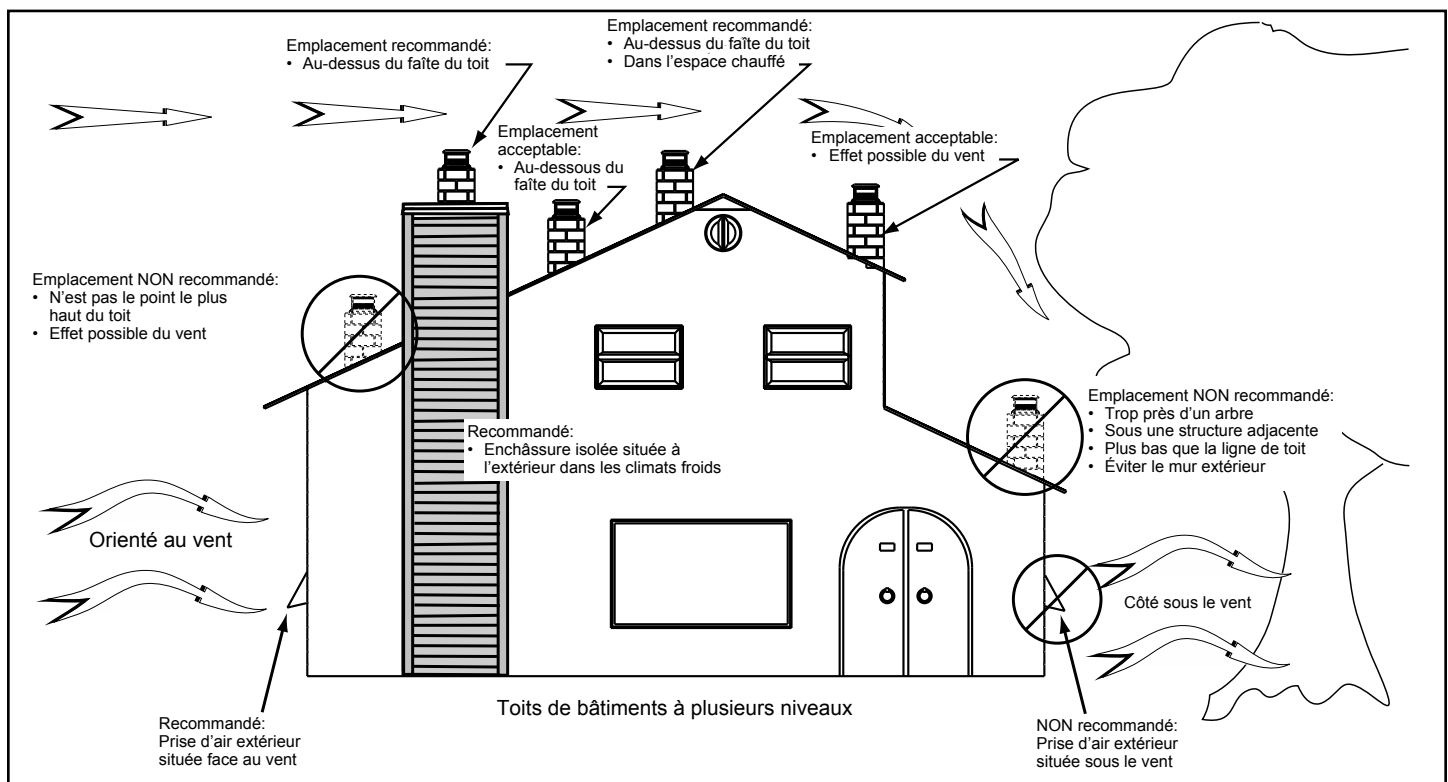


Figure 2.1

B. Outils et fournitures nécessaires

Outils et fournitures généralement nécessaires pendant l'installation, sauf en cas d'utilisation d'une cheminée en maçonnerie existante:

- Scie égoïne
- Marteau
- Tournevis à tête cruciforme
- Mètre à ruban
- Niveau
- Matériaux d'étanchéité incombustibles
- Matériaux
- Gants
- Lunettes de sécurité
- Perceuse électrique et mèches

Vous pourriez également avoir besoin de:

- Sangles pour soutenir le conduit de fumée
- Peinture pour conduit de fumée

C. Inspection du poêle et des composants

- Déballage soigneusement le poêle et les composants.
- Informez votre fournisseur si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

NE PAS:

- *Installer ou utiliser un poêle endommagé*
- *Modifier le poêle*
- *Installer le poêle sans suivre les instructions de Hearth & Home Technologies*
- *Utiliser le poêle sans d'abord installer tous les composants*
- *Provoquer la surchauffe du poêle*
- *Installer des composants qui ne sont pas approuvés par Hearth & Home Technologies*
- *Installer des pièces ou composants non répertoriés ou approuvés*
- *Désactiver les commutateurs de sécurité*

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur ou réparateur qualifié ou votre fournisseur.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants:

- Installation et utilisation d'un poêle ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification du poêle ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.



AVERTISSEMENT

**Risque d'incendie, d'explosion ou de choc électrique!
NE PAS utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé.
Appeler un technicien de service pour qu'il puisse l'inspecter et remplacer les pièces du système de commande qui ont été endommagées par l'eau.**



AVERTISSEMENT



DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION!
LES PIÈCES ENDOMMAGÉES RISQUENT DE COMPROMETTRE LE FONCTIONNEMENT EN TOUTE SÉCURITÉ DU FOYER. N'installez AUCUN composant endommagé, incomplet ou de substitution. Le poêle doit rester au sec.

3 Dégagements

A. Diagramme des dimensions du poêle

Il s'agit des dimensions réelles du poêle. Elles ne sont données qu'à titre de référence.

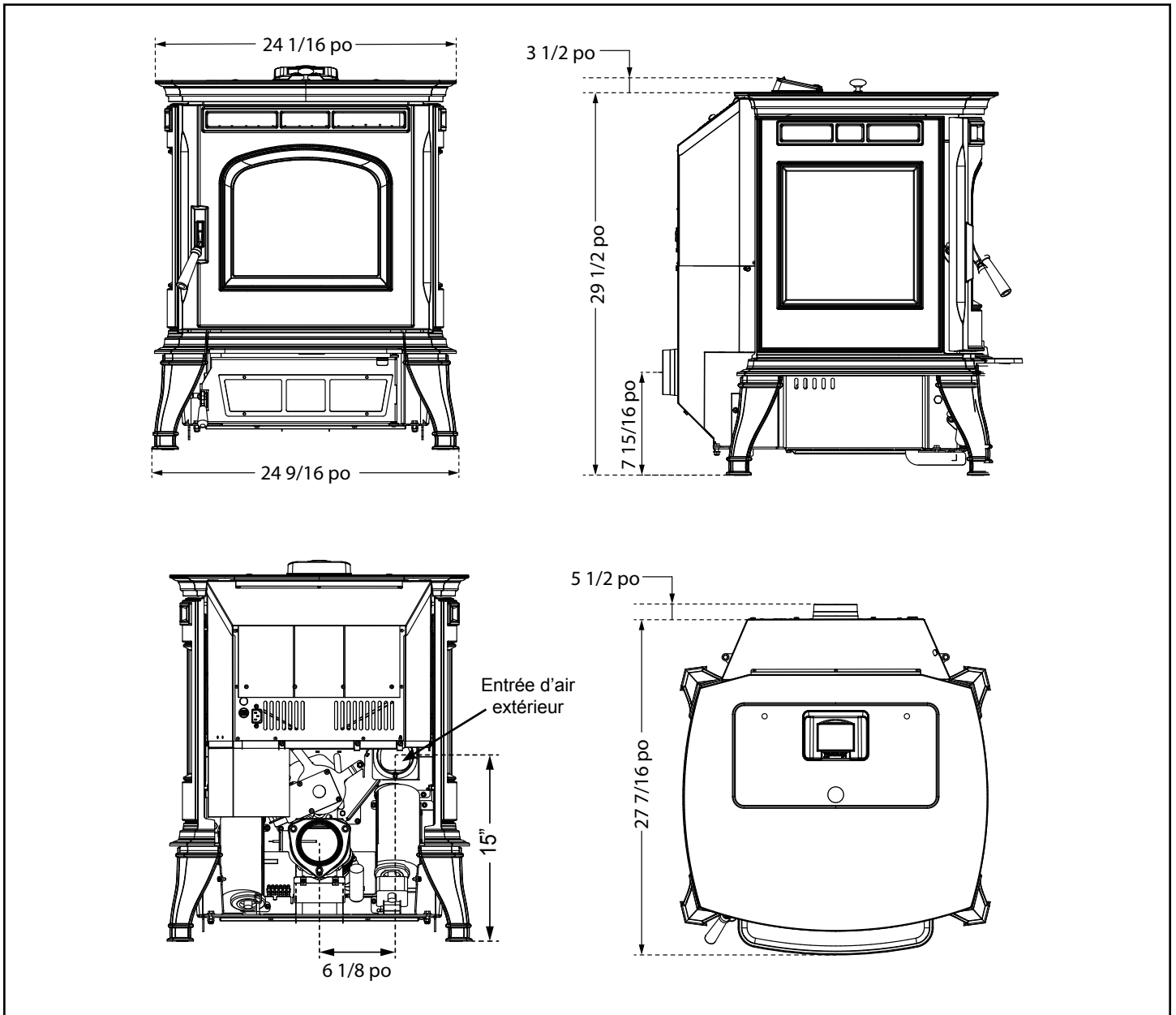


Figure 3.1

B. Dégagements des matériaux combustibles

Quand on choisit l'emplacement du poêle, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs (voir Figure 3.2).



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU DE BRÛLURES! Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès en cas de dépannage. En raison des températures élevées, le poêle doit être installé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.

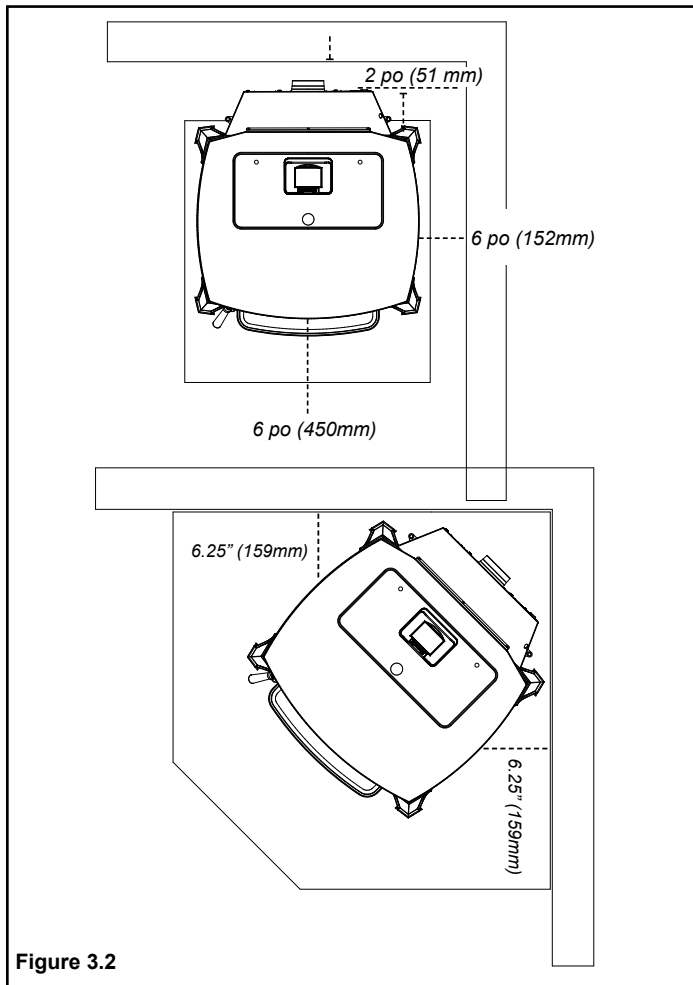
REMARQUE: les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les installations varient selon les préférences individuelles.

Installez le poêle loin des murs combustibles, et respectez les distances indiquées sur la Figure 3.2.

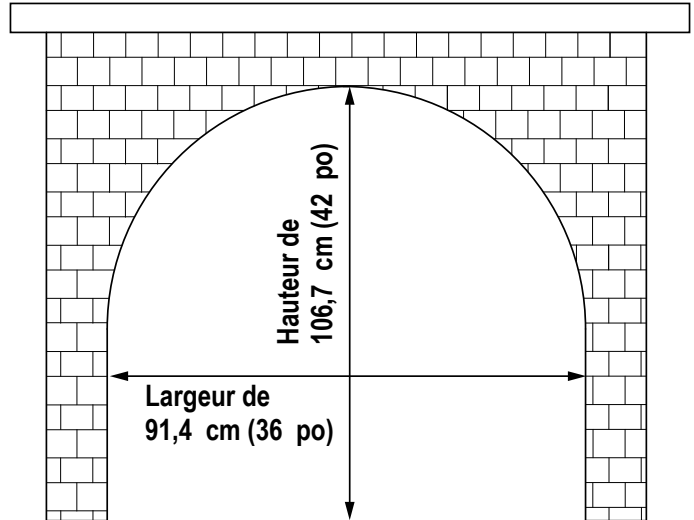
Notez que les dégagements indiqués sont les valeurs minimales à respecter pour assurer la sécurité, mais ils ne laissent pas beaucoup d'espace pour permettre l'accès au poêle lors du nettoyage ou de l'entretien. Veuillez tenir compte de ce point lorsque vous placez le poêle.

Une protection de sol d'une dimension autre que celle indiquée peut être utilisée tant qu'elle satisfait aux exigences indiquées ci-dessous. Les dimensions minimales de protection de sol pour un tapis d'âtre installé en coin sont de 91,44 cm x 91,44 cm (36 po x 36 po).

Lorsque vous installez le poêle dans une alcôve, il est important de prévoir les dégagements requis énumérés ci-dessous.



Lors de l'installation dans une alcôve, il est important de considérer les dégagements requis ci-dessous.



Hauteur = 106,7 cm (42 po), largeur = 91,4 cm (36 po), profondeur = 61 cm (24 po)



ATTENTION

CE POËLE DOIT ÊTRE RACCORDÉ À L'EXTÉRIEUR.

REMARQUE: Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.

En raison des températures élevées, le poêle doit être placé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.

Adultes et enfants doivent être alertés des dangers des surfaces chaudes et doivent se tenir à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlure, aussi bien de la peau que des vêtements.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils sont dans la même pièce que le poêle.

Ne posez aucun vêtement ni aucun matériau combustible sur le poêle ou à proximité.

C. Protection du sol

Posez le poêle sur un sol non combustible ou sur une protection de sol dépassant d'au moins 152 mm (6 po) devant l'ouverture de porte, 152 mm (6 po) sur les côtés de l'ouverture de porte et 0 cm (0 po) à l'arrière. La protection de sol doit également dépasser de 51 mm (2 po) de chaque côté du conduit de fumée horizontal. La protection de sol doit être constituée d'un tôle de calibre minimum 20. Des carreaux de céramique, de la pierre, des briques, etc., peuvent aussi être utilisés comme matériau pour la protection de sol (voir Figure 3.3).

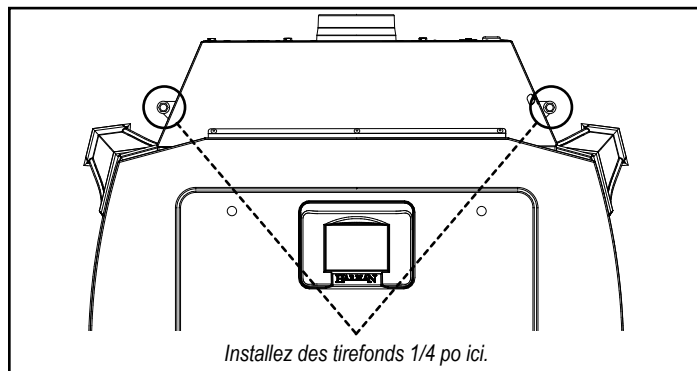
REMARQUE pour installation canadienne uniquement: Selon ULC-S627-00, si le poêle est installé sur un sol combustible, une *protection du sol* incombustible doit être installée sous le *poêle*; celle-ci doit dépasser d'au moins 450 mm (17,72 po) la face avant du poêle et d'au moins 200 mm (7,87 po) les autres côtés.

Au Canada, vous êtes autorisé à suivre les exigences de protection du sol moins rigoureuses en vigueur aux États-Unis UNIQUEMENT si l'utilisateur s'engage à arrêter complètement le poêle et à le laisser refroidir jusqu'à ce que tout feu soit éteint, ainsi que le ventilateur de tirage et son témoin lumineux, avant d'ouvrir la porte de la chambre de combustion ou celle du bac à cendres.

D. Installation dans les maisons mobiles

En cas d'installation de ce poêle dans une maison mobile, plusieurs exigences doivent être respectées:

1. Le poêle doit être boulonné au sol en plusieurs endroits. Ceci peut être fait en plaçant des vis tire-fond de 6 mm (1/4 po) à travers le trou de boulonnage dans des trous situés à la base du poêle. **Remarque:** les tire-fonds doivent être installés du bas vers le haut.
2. Le poêle doit être branché à une entrée d'air de combustion extérieure. Utilisez des supports et des pare-étincelles appropriés lors de l'installation du système d'évacuation de la fumée. Voir «Emplacement du débouché et renseignements relatifs aux conduits d'évacuation», à la section D.
3. Respectez les valeurs indiquées en ce qui concerne les dégagements et la protection de sol.
4. Le poêle doit être mis à la terre par l'intermédiaire de la structure métallique de la maison mobile.



La dimension minimum de la protection du sol (aux États-Unis) est de 658 mm de large par 711 mm de profondeur (25-7/8 po x 28 po).

*Aux États-Unis, les dimensions de la protection du sol pour les côtés avant et latéral sont mesurées à partir de l'ouverture de la porte du poêle. Au Canada, la dimension latérale est mesurée à partir de la plus large partie du poêle.

Exigences de protection du sol		États-Unis	Canada
J	Faces latérales	6 po	200 mm
K	Avant	6 po	450 mm
L	Arrière	1 po	25 mm

REMARQUE: la dimension «L» est de niveau avec l'arrière de la trémie (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

REMARQUE: la dimension «K» est mesurée depuis la vitre (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

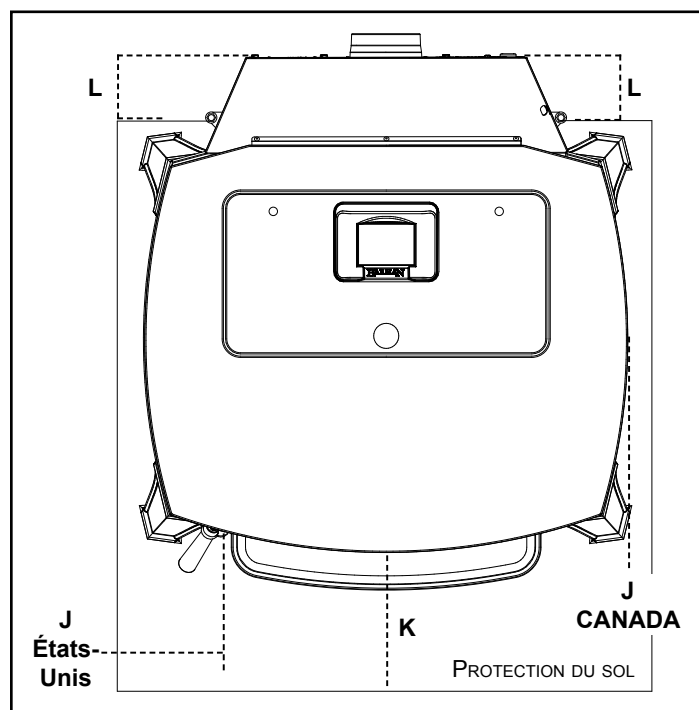


Figure 3.3

4 Emplacement de la couronne et renseignements relatifs au conduit d'évacuation

A. Dégagements minimum de la couronne du conduit

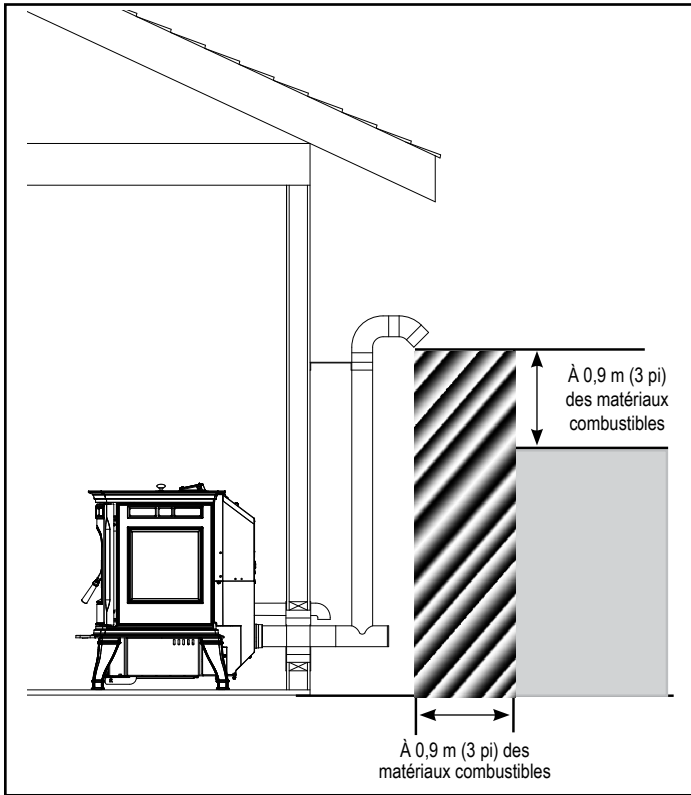


Figure 4.1

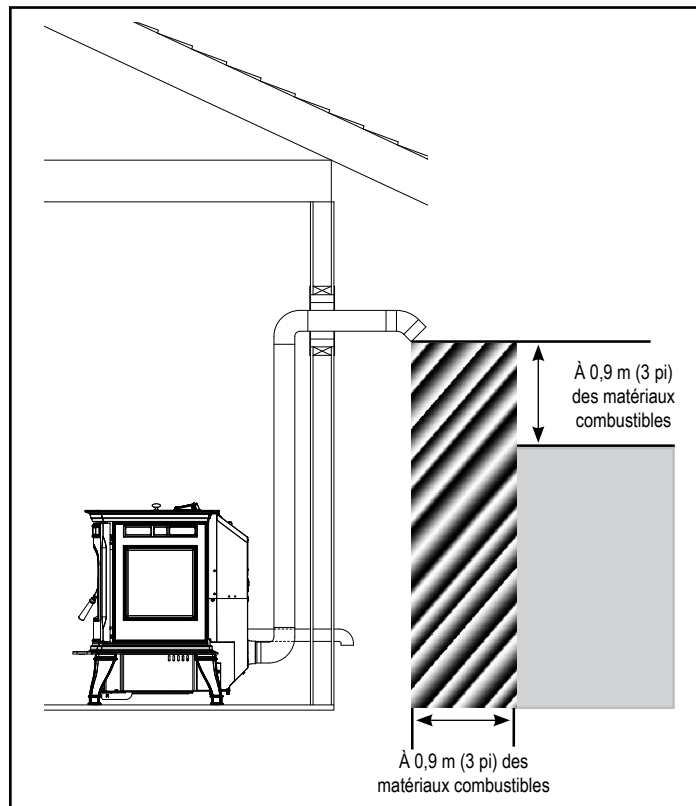


Figure 4.2

Méthode privilégiée n° 1 (Figure 4.1)

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales et permet l'installation du poêle plus près du mur. Le conduit peut être installé à 5 cm (2 po) du mur, mais il est recommandé de laisser une distance de 10 cm (4 po) pour faciliter l'accès au panneau arrière. La partie verticale du conduit de fumée doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5 pieds). Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Remarque: ne posez aucun joint dans les passe-murs.

La CHEMINÉE DOIT CONVENIR À LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLES SOLIDES.



AVERTISSEMENT

LA CHEMINÉE ET LE RACCORD DE CHEMINÉE DOIVENT ÊTRE MAINTENUS PROPRES ET EN BON ÉTAT.



ATTENTION

Ne pas UTILISER DE COMPROMIS DE FORTUNE LORS DE L'INSTALLATION DE CET APPAREIL. CELA RISQUE DE PROVOQUER DES DOMMAGES ET/OU DES BLESSURES.

Méthode privilégiée n° 2 (Figure 4.2)

Cette méthode permet également une excellente évacuation de la fumée en conditions normales, mais exige l'installation du poêle plus loin du mur. La partie verticale du conduit de fumée doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5 pieds) et doit être à 2,5 cm (1 po) au moins de tout mur combustible. Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Si le poêle est installé au sous-sol, assurez-vous que le conduit d'évacuation *termine à une hauteur minimum de 30,5 cm (12 po) au-dessus du niveau du sol (avec entrée d'air extérieur seulement)*. La sortie doit aussi être à 30,5 cm (1 pi) du mur extérieur de l'habitation.

Remarque: ne posez aucun joint dans les passe-murs.



ATTENTION

Tenez les matériaux combustibles (herbe, feuilles, etc.) à 90 cm (3 pi) au moins de la sortie du conduit de fumée à l'extérieur de l'habitation.

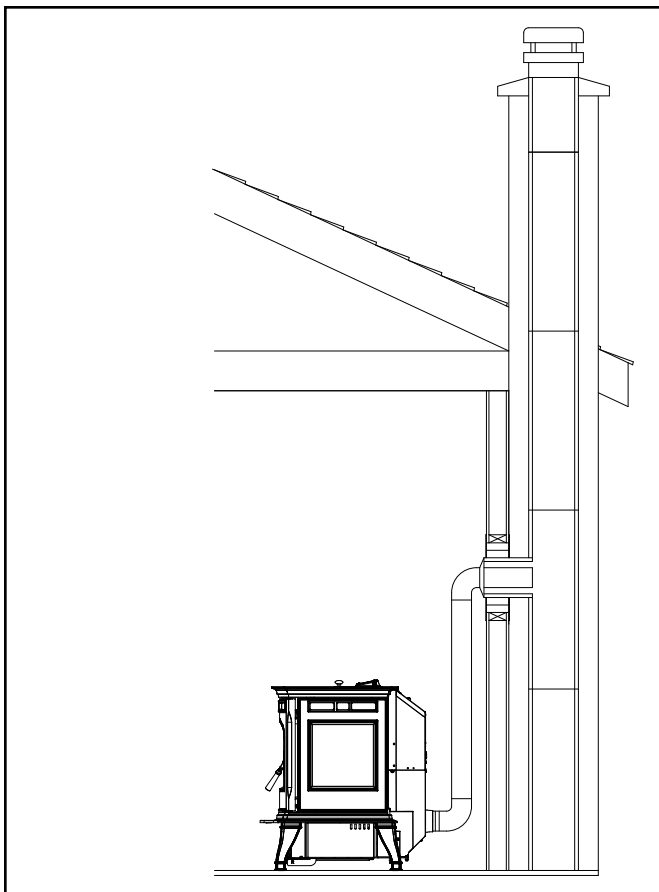


Figure 4.3

Méthode n° 3 – Installation dans une cheminée existante (Figure 4.3)

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. Si l'état de la cheminée est douteux*, vous pouvez installer une doublure comme dans le cas de la méthode n° 6.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée.

*La cheminée doit être inspectée et nettoyée avant l'installation du poêle. Si vous constatez que la cheminée n'a pas de chemise en terre cuite, ou que la chemise est fissurée ou écaillée, installez une chemise en acier inoxydable dans la cheminée. Dans la plupart des cas, le diamètre interne de cette doublure doit être de 10 cm (4 po). Il est possible d'utiliser une doublure aussi bien rigide que souple. *Reportez-vous aux méthodes 5 et 6.* Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Veillez à disposer le conduit de ventilation de façon à pouvoir le nettoyer facilement.

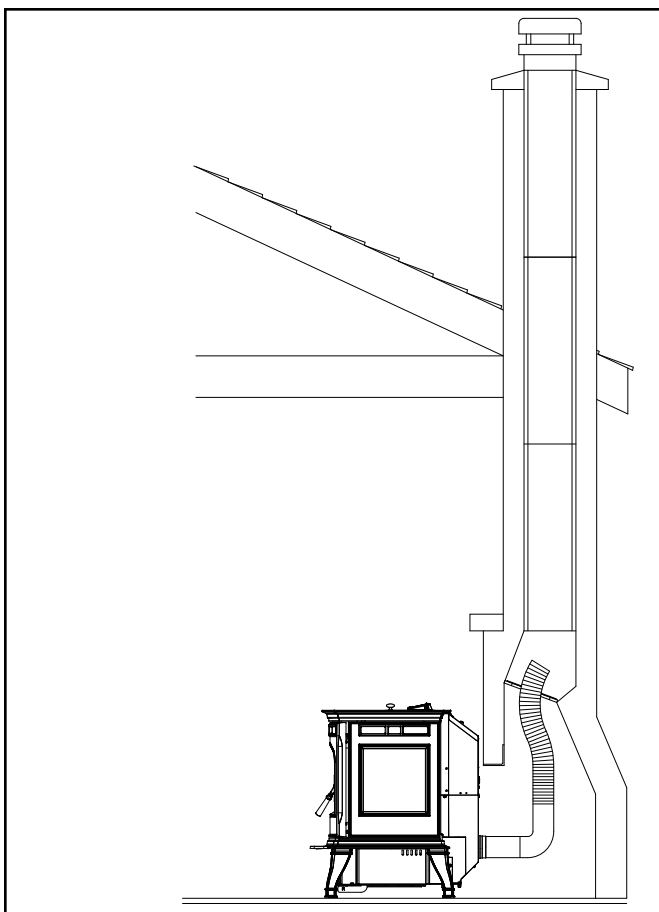


Figure 4.4

Méthode n° 4 – Installation dans un foyer existant (Figure 4.4)

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. Si l'état de la cheminée est douteux*, vous pouvez installer une doublure comme dans le cas de la méthode n° 5.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée.

*La cheminée doit être inspectée et nettoyée avant l'installation du poêle. Si vous constatez que la cheminée n'a pas de chemise en terre cuite, ou que la chemise est fissurée ou écaillée, installez une chemise en acier inoxydable dans la cheminée. Dans la plupart des cas, le diamètre interne de cette doublure doit être de 10 cm (4 po). Il est possible d'utiliser une doublure aussi bien rigide que souple. *Reportez-vous aux méthodes 5 et 6.*

Le registre de la cheminée doit être scellé au moyen d'une plaque d'acier. Il est recommandé d'installer une isolation non combustible (laine de verre, laine minérale ou isolation équivalente) sur la plaque pour réduire au minimum la possibilité de formation de condensation. Le carneau doit aller de la chambre à fumée à la base ou dans la première tuile du conduit de fumée. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Veillez à disposer le conduit de ventilation de façon à pouvoir le nettoyer facilement.

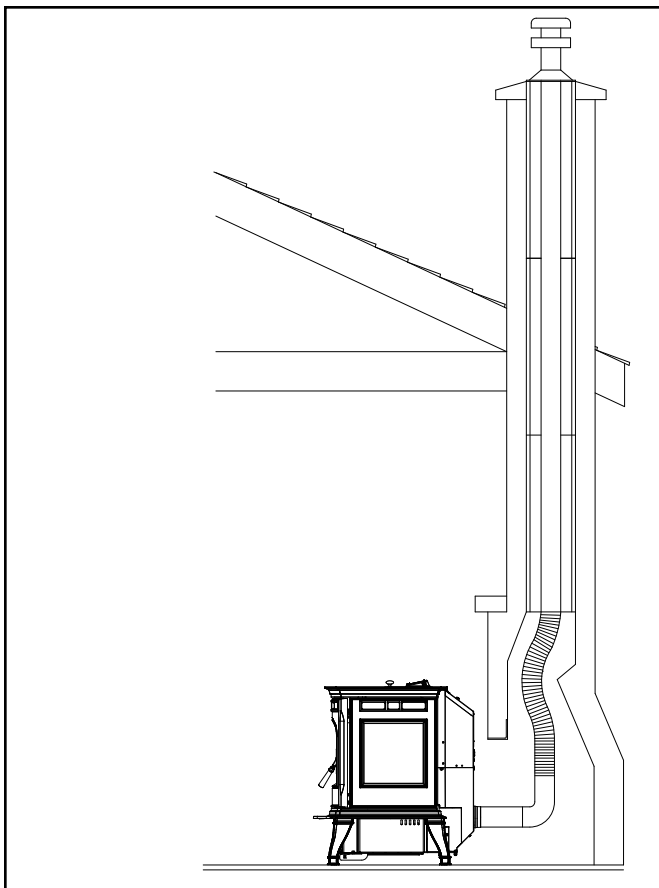


Figure 4.5

Méthode n° 5 – Installation dans un foyer existant (Figure 4.5) avec un conduit de fumée

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée. Le conduit ou la doublure à l'intérieur de la cheminée doit avoir un diamètre de 10 cm (4 po).

Dans cette méthode, un chapeau doit également être installé sur la cheminée pour la protéger de la pluie. Veillez à utiliser des raccords homologués de conduit d'évacuation pour poêle à granulés. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant. Si vous utilisez cette méthode, augmentez de 10 cm (4 po) la taille du conduit.

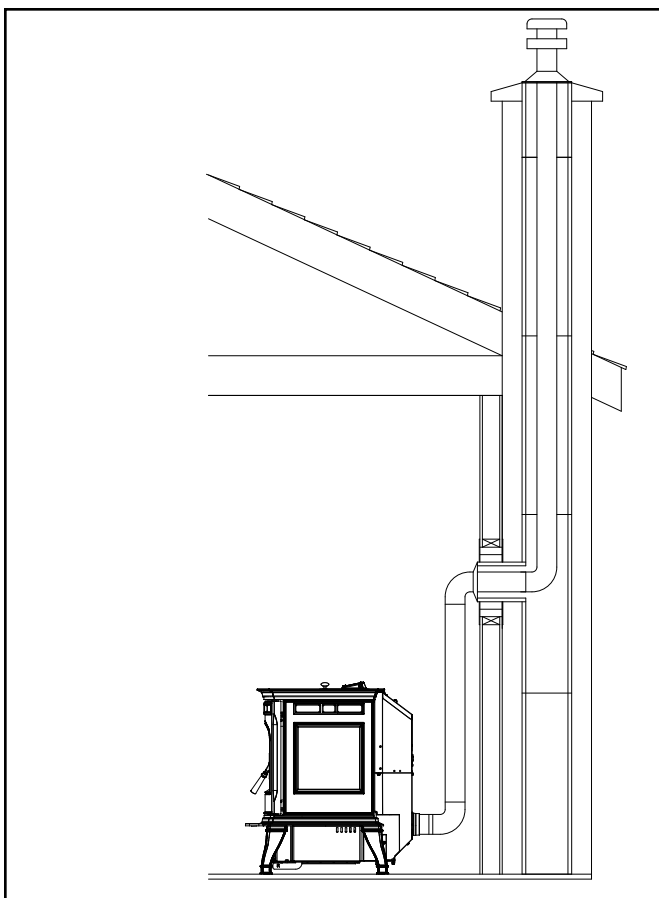


Figure 4.6

Méthode n° 6 – Installation dans une cheminée existante (Figure 4.6) avec un conduit de fumée

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant. Le conduit ou la doublure à l'intérieur de la cheminée doit avoir un diamètre de 10 cm (4 po).

Dans cette méthode, un chapeau doit également être installé sur la cheminée pour la protéger de la pluie.

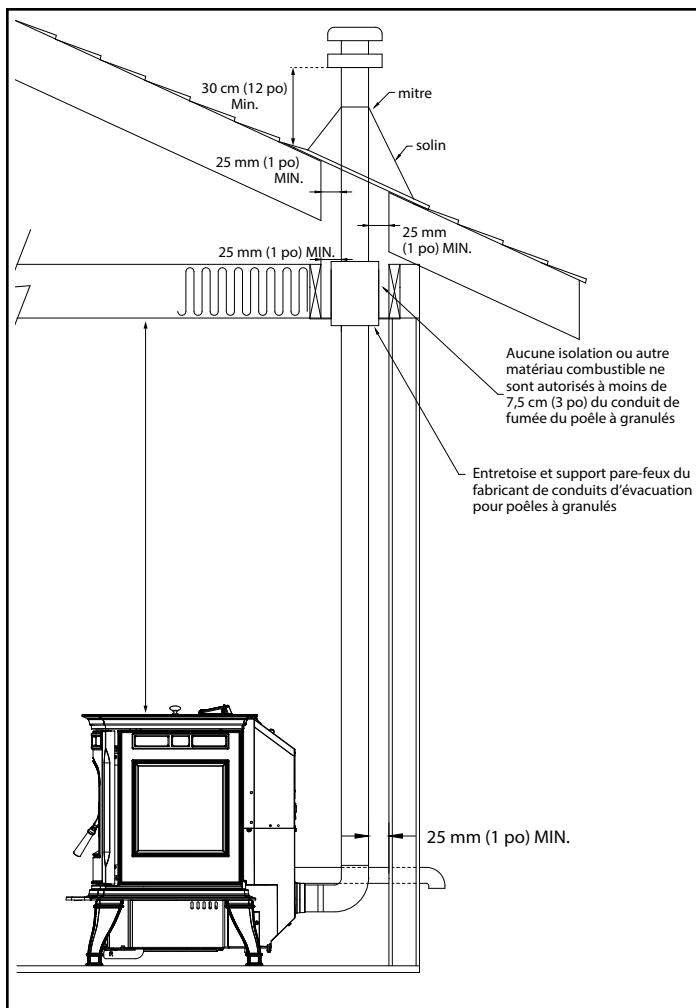


Figure 4.7

Méthode n° 7 – Installation à travers le plafond (Figure 4.7)

Suivez les recommandations des fabricants de conduits de fumée type PL lorsque vous utilisez un passe-mur ou un passe-plafond.

Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus de la méthode d'étanchéité utilisée par le fabricant.

Remarque: ne posez aucun joint dans les passe-murs.

ATTENTION

Ne pas UTILISER DE COMPROMIS DE FORTUNE LORS DE L'INSTALLATION DE CET APPAREIL. CELA RISQUE DE PROVOQUER DES DOMMAGES ET/OU DES BLESSURES.

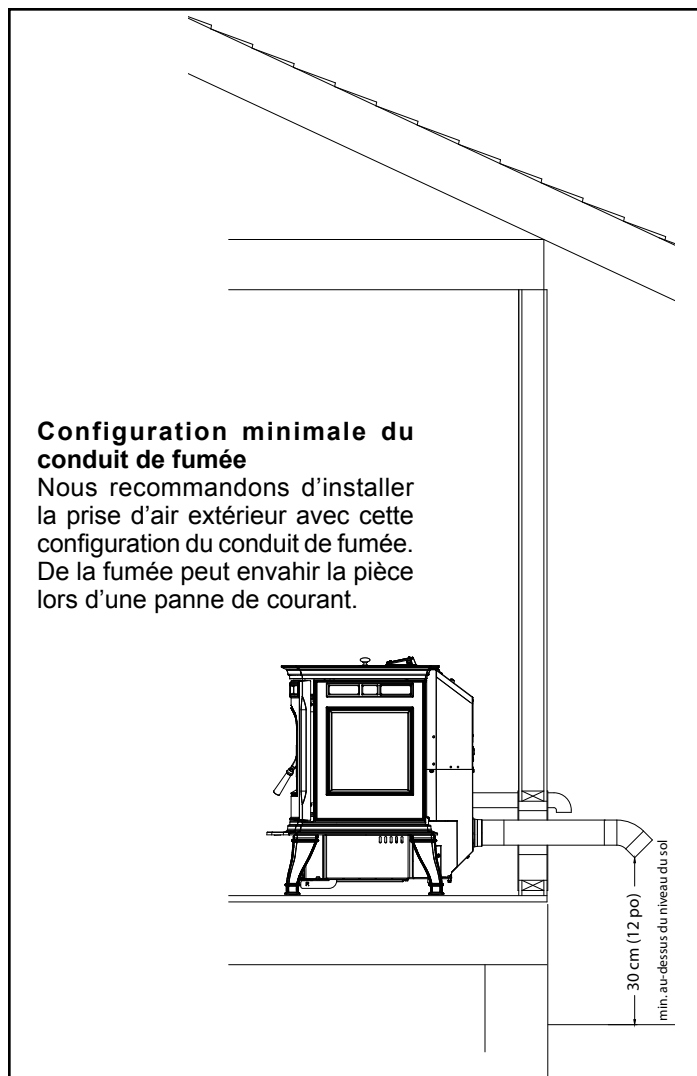


Figure 4.8

La zone à l'intérieur du cercle en pointillés représente le dégagement minimum par rapport aux matériaux combustibles, tels que les buissons, paillis ou herbes hautes.

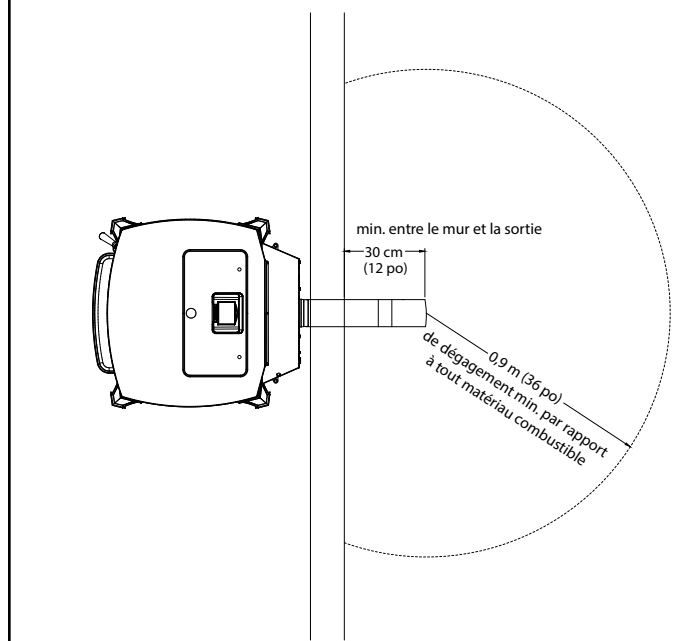


Figure 4.9

N° 8 Installation sur une cheminée existante à l'aide de l'option facultative départ fumées supérieur. (Figure 4.10)

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. Si l'état de la cheminée est douteux*, vous pouvez installer une doublure comme dans le cas de la méthode n° 6.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée.

*La cheminée doit être inspectée et nettoyée avant l'installation du poêle. Si vous constatez que la cheminée n'a pas de chemise en terre cuite, ou que la chemise est fissurée ou écaillée, installez une chemise en acier inoxydable dans la cheminée.

Veillez à disposer le conduit de ventilation de façon à pouvoir le nettoyer facilement.

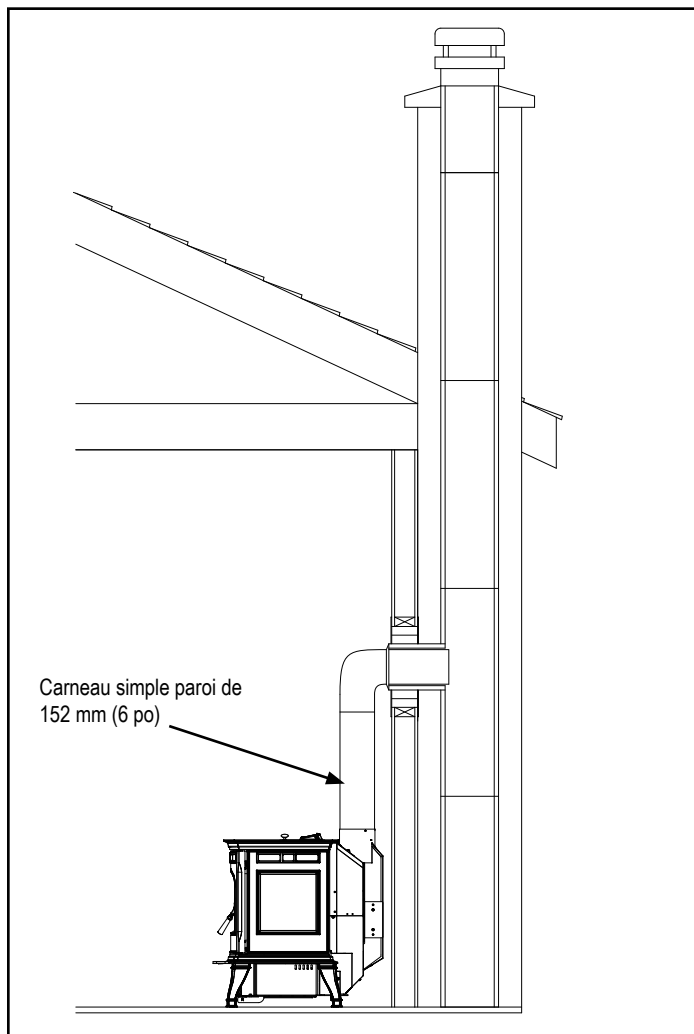
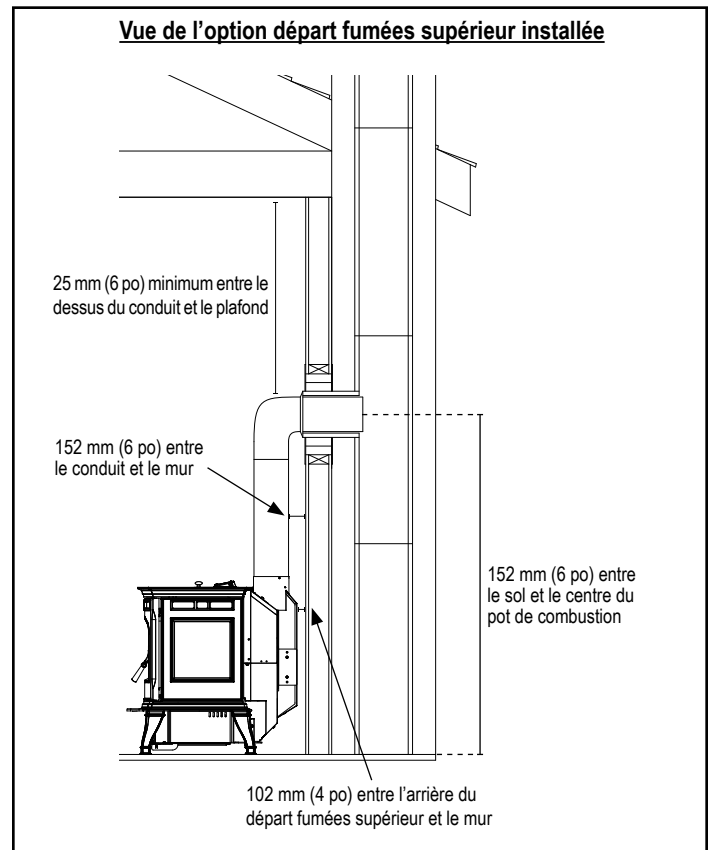


Figure 4.10

Dégagements du conduit de départ fumées supérieur en option



REMARQUE

Carneaux

- Colmatez les joints simple paroi avec du silicone pour empêcher la fuite de fumée.
- Utilisez trois (3) vis au niveau de chaque joint.

B. Diagramme de la cheminée

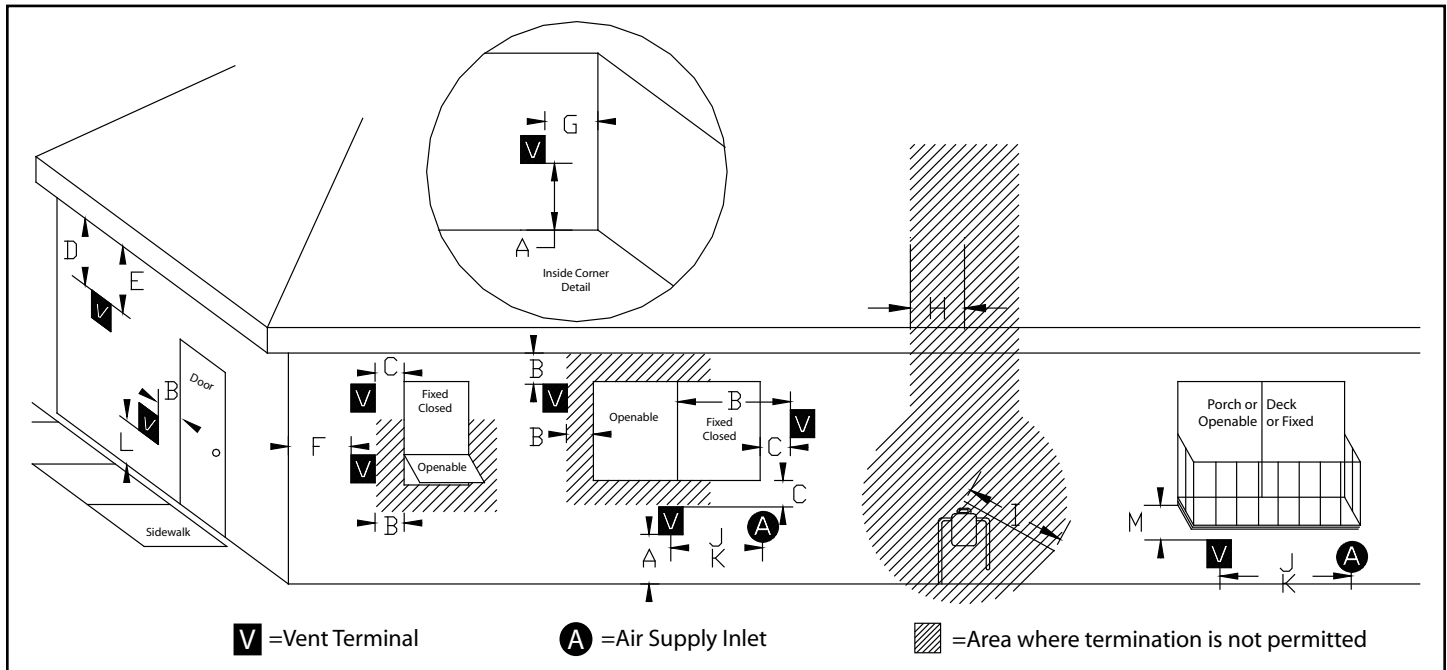


Figure 4.10

Exigences concernant l'évacuation de la fumée

AVERTISSEMENT

L'extrémité du conduit de fumée ne doit pas être encastrée dans le mur ou le bardage.

REMARQUE

N'utilisez que des conduits de fumée, des passe-murs et des coupe-feux de type PL lorsque le conduit traverse des matériaux combustibles.

Lors de la mise en place de l'extrémité du conduit de fumée, prenez toujours en compte la direction des vents dominants afin d'éviter la dispersion des cendres et les émanations de fumée.

De plus, respectez les points suivants :

- Le dégagement au-dessus du niveau moyen du sol doit être d'au moins 30,5 cm (12 po).
- Le dégagement d'une fenêtre ou porte pouvant être ouverte doit être au minimum de 122 cm (48 po) sur le côté et le dessous la fenêtre/porte, et de 30,5 cm (12 po) sur le dessus de la fenêtre/porte (**23 cm [9 po] sur le côté et le dessous quand une prise d'air extérieur est installée**).
- Un dégagement de 30,5 cm (12 po) est recommandé pour une fenêtre fermée en permanence, pour empêcher la condensation de l'humidité sur la vitre.
- Le dégagement vertical d'un soffite ventilé placé au-dessus de l'abat-vent doit être de 46 cm (18 po) minimum, la distance horizontale depuis l'axe de l'abat-vent étant de 60 cm (2 pi).
- Le dégagement d'un soffite non ventilé doit être de 30,5 cm (12 po) minimum.
- Le dégagement entre un angle extérieur et l'axe du conduit doit être de 28 cm (11 po).
- Le dégagement d'un angle intérieur doit être de 30,5 cm (12 po).
- Aucun abat-vent ne doit être installé à moins de 90 cm (3 pi) au-dessus du compteur/régulateur de gaz (mesuré depuis l'axe horizontal du régulateur).

- Le dégagement par rapport à la sortie d'évacuation d'un régulateur de service doit être d'au moins 1,83 m (6 pi).
- Le dégagement par rapport à une entrée d'air non mécanique du bâtiment ou une entrée d'air de combustion d'un autre appareil doit être d'au moins 1,21 m (48 po).
- Le dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique doit être d'au moins 3 m (10 pi) (**sans prise d'air extérieure installée, 1,83 m [6 pi]**).
- Le dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée goudronnée située en terrain public doit être d'au moins 2,1 m (7 pieds).
- Le dégagement sous une véranda, un porche, une terrasse ou un balcon doit être d'au moins 31 cm (12 po). (**B. également**)

REMARQUE

Le dégagement par rapport à la végétation et à d'autres combustibles extérieurs (paillis, par exemple) doit être d'au moins 92 cm (36 po), mesuré à partir du centre de la sortie ou de l'abat-vent. Ce rayon de 92 cm (36 po) continue jusqu'au niveau du sol ou au moins 213 cm (7 pi) sous la sortie.

Certains codes canadiens et/ou codes ou règlements locaux peuvent nécessiter différents dégagements.

Un événement ne doit pas se terminer directement au-dessus d'une allée pavée ou d'un trottoir qui se trouve entre deux logements familiaux et qui dessert les deux logements.

Autorisé uniquement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon sont entièrement ouverts sur au moins 2 côtés sous le plancher.

Voir NFPA 211 pour plus de réductions de dégagement sur les installations en cas d'utilisation d'air extérieur.

REMARQUE

Au Canada, pour traverser un mur ou une cloison en matériau combustible, l'installation doit être en conformité avec la norme CAN/CSA-B365 (si celle-ci se trouve au Canada).

C. Évacuation de la fumée et utilisation des coudes

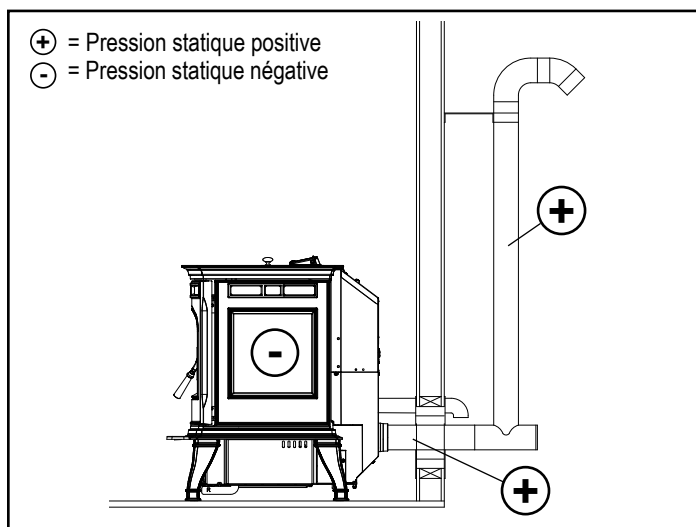


Figure 4.11

Les poêles à granulés Harman dépendent d'un ventilateur de combustion pour aspirer l'air à travers l'unité pour la combustion. Le système d'évacuation restreint la capacité du ventilateur de combustion de déplacer la quantité requise d'air dans l'appareil. Un système avec une trop grande résistance mène à une combustion incomplète, à une plus grande fréquence de nettoyage ainsi qu'à de faibles performances de l'unité. Il est toujours préférable de choisir pour le poêle un emplacement qui permettra d'obtenir un système d'évacuation comportant la plus courte longueur équivalente (EVL).

Il est préférable que votre système d'évacuation soit conçu par un concessionnaire Harman approuvé avant de confirmer votre achat d'un poêle.

Longueur équivalente: La longueur équivalente pour les composants communs d'évacuation de granulés est:

- Coudes de 90° ou T: 5 unités EVL
- Coude de 45°: 3 unités EVL
- Conduite ou blindage vertical: ½ unité EVL
- Conduite ou blindage horizontal: 1 unité EVL

La longueur équivalente totale admissible est de:

- 20 EVL pour des conduits de fumée pour poêle à granulés de 7,6 cm (3 po).
- 30 EVL pour des conduits de fumée pour poêle à granulés de 10,2 cm (4 po).

En raison du risque d'accumulation de cendres volantes dans les sections de ventilation horizontales, la longueur maximale autorisée horizontale de ventilation est de:

- 1,2 m (4 pi) pour les conduits de fumée pour poêle à granulés de 7,6 cm (3 po) et 10,2 cm (4 po).

Exemple: Installation au rez-de-chaussée

Une unité doit être installée en utilisant des conduits de fumée pour poêle à granulés de 7,6 cm (3 po) avec 90 cm (3 pi) de conduit horizontal, un embranchement en T, 3 m (10 pi) de conduit vertical, un coude à 90° et un capuchon.

La longueur équivalente est:

90 cm (3 pi) de conduit horizontal (1 x 3 EVL)	= 3 EVL
Coude de 90° ou T (1 x EVL)	= 5 EVL
3 m (10 pi) de conduit vertical (10 x 0,5 EVL)	= 5 EVL
Coude de 90° ou T (1 x EVL)	= 5 EVL
Capuchon	= 0 EVL
Longueur équivalente	= 18 EVL

Dans le système de l'exemple indiqué ci-dessus, l'EVL est de 18, ce qui est inférieur au nombre maximal de 20 EVL pour un conduit de fumée pour poêle à granulés de 7,6 cm (3 po). Il s'agit donc d'une configuration de ventilation satisfaisante.

Exemple: Raccordement à une cheminée de maçonnerie

Une unité doit être installée en utilisant des conduits de fumée pour poêle à granulés de 7,6 cm (3 po) avec 60 cm (2 pi) de conduit horizontal, un embranchement en T, 1,2 m (4 pi) de conduit vertical, un coude, un embranchement en T, 6,4 m (21 pi) de blindage vertical et un capuchon.

La longueur équivalente est:

60 cm (2 pi) de conduit horizontal (1 x 2 EVL)	= 2 EVL
T de 90° (1 x 5 EVL)	= 5 EVL
1,2 m (4 pi) de conduit vertical (4 x 0,5 EVL)	= 2 EVL
Coude de 90° (1 x 5 EVL)	= 5 EVL
T de 90° (1 x 5 EVL)	= 5 EVL
6,4 m (21 pi) de blindage vertical (21 x 0,5 EVL)	= 10,5 EVL
Capuchon	= 0 EVL
Longueur équivalente	= 29,5 EVL

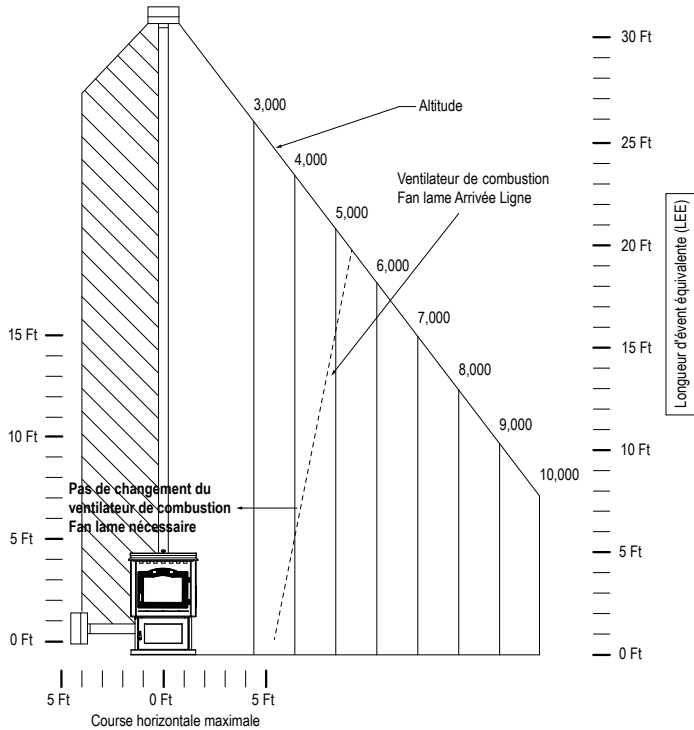
Dans le système de l'exemple indiqué ci-dessus, l'EVL est de 29,5, ce qui dépasse la valeur maximale de 6 m (20 pi) pour un conduit de fumée pour poêle à granulés de 7,6 cm (3 po). Les conduits d'évacuation de 7,6 cm (3 po) ne doivent donc pas être utilisés dans cette installation. Cependant, puisque les conduits de 10,2 cm (4 po) pouvant prendre en charge un EVL allant jusqu'à 30, l'utilisation de conduits de 10,2 cm (4 po) créerait une installation satisfaisante.

C. Évacuation de la fumée et utilisation des coudes *Suite*

Remarque: lorsque la quantité de conduits de fumée pour poêle à granulés dans le système dépasse 4,5 m (15 pi), l'utilisation de conduits de fumée pour poêle à granulés de 10,2 cm (4 po) est obligatoire.

Remarque: la longueur équivalente de ventilation décroît lorsque l'altitude augmente.

Remarque: lorsque la pale de ventilateur pour haute altitude est utilisée, la longueur maximale de tuyau d'air extérieur diminue jusqu'à 6 m (20 pi).



Exemple:

Une unité avec un EVL de 13 doit être installée à une altitude de 914 m (3 000 pi) au-dessus du niveau de la mer.

Dans le tableau à gauche, à 914 m (3 000 pi) d'altitude, la longueur équivalente maximale permise est de 7,9 m (26 pi). Ce serait donc une installation acceptable sans avoir besoin de changer le ventilateur de combustion.

Toutefois, si la même unité (EVL 13) devait être installée à une altitude de 2,7 km (9 000 pi) au-dessus du niveau de la mer, l'installation ne serait plus acceptable et la longueur équivalente devrait être réduite pour assurer le fonctionnement approprié de l'unité.

- Les conduits flexibles ou PL longs installés verticalement, directement depuis le moignon du carneau, nécessiteront peut-être des nettoyages plus fréquents à cause des cendres qui se détachent des parois intérieures et se déposent directement au-dessus de la sortie du ventilateur de tirage.
- Les conduits de fumée flexibles en acier inoxydable de 10,2 cm (4 po) ne peuvent être utilisés que dans les cheminées en maçonnerie ou dans les cheminées préfabriquées pour bois dotées de chemises métalliques classe A.
- Tous les tronçons du conduit de fumée pour granulés doivent être connectés entre eux au moyen du matériel fourni par le fabricant du conduit ou par 3 vis à chaque jointure.
- N'utilisez que les composants de conduit spécifiés. L'utilisation d'autres composants annulera la garantie du produit et peut être dangereuse.
- N'installez pas de registre de triage dans le système d'évacuation des gaz de ce poêle.
- NE RACCORDEZ PAS CET APPAREIL À UN CONDUIT DE FUMÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.
- L'installation des pièces Simpson DuraVent PelletVent Pro Harman® Adapter de référence #3PVP-ADHB et PelletVent Pro Harman® Adapter Increaser de référence #3PVPX4ADHB sur le collier de départ est hautement recommandée afin de garantir une connexion adéquate du conduit à l'unité.
- **INSTALLEZ LE CONDUIT DE FUMÉE EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS DONNÉS PAR LE FABRICANT**
- Utilisez du silicone pour créer une barrière antivapeur efficace aux endroits où la cheminée ou des conduits d'air extérieur traversent le mur extérieur.

D. Air extérieur

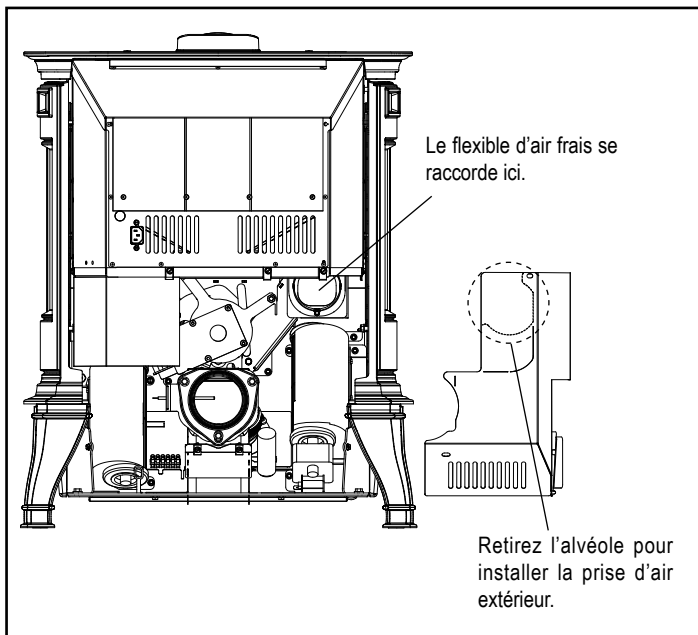


Figure 4.12

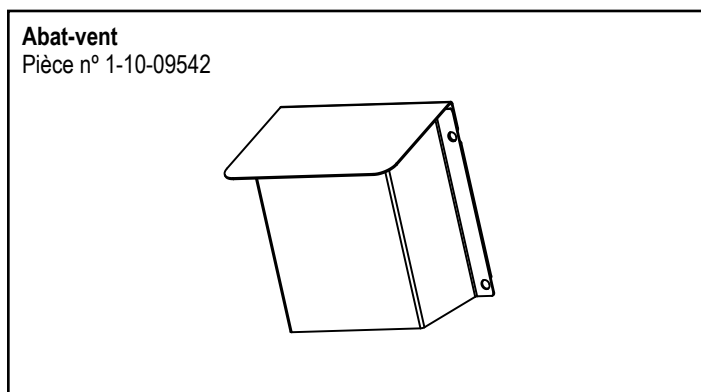


Figure 4.13

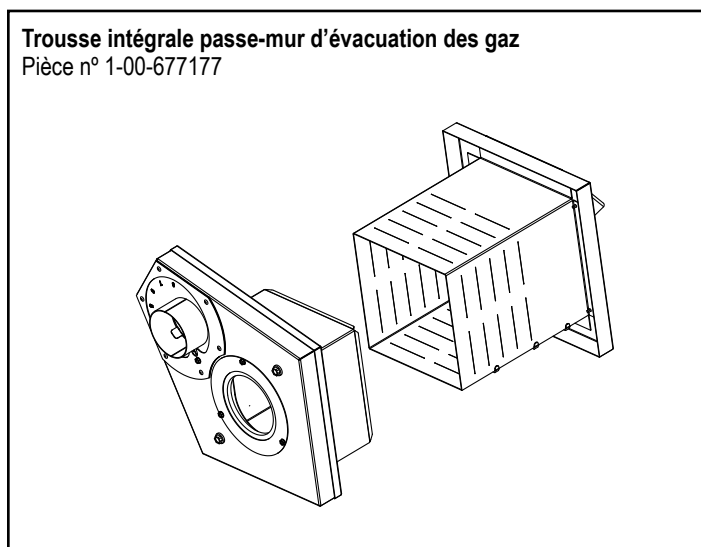


Figure 4.14

Air extérieur:

Hearth & Home Technologies recommande de prévoir une entrée d'air frais pour toutes les installations, en particulier si elles sont situées au sous-sol et au rez-de-chaussée.

Les codes du bâtiment exigent que tous les appareils brûlant du combustible soient alimentés en air comburant. Si l'air comburant fourni à certains chauffages est insuffisant, ceux-ci peuvent refouler la fumée.

Quand la prise d'air est sur un mur latéral: il est préférable que la prise d'air soit placée sur le mur extérieur, du même côté que la sortie du conduit de fumée, mais en dessous.

Quand la sortie du conduit de fumée est sur le toit: il est préférable de placer la prise d'air sur le mur extérieur situé face au vent prédominant soufflant pendant la saison de chauffage.

La prise d'air frais doit répondre non seulement aux besoins du poêle à granulés, mais aussi à l'ensemble des besoins de la maison. Il est possible que d'autres appareils domestiques consomment une partie de l'air réservé au poêle, en particulier durant une panne de courant. Dans ce cas, des prises d'air supplémentaires doivent être installées près du foyer. Consultez un spécialiste local en chauffage et climatisation pour connaître les besoins de votre maison.

Pour installer la prise d'air extérieur, utilisez un conduit flexible d'un diamètre de 7,5 cm (3 po) (voir Figure 4.13). Découvrez le trou situé sur le panneau arrière du poêle Absolute43 pour pouvoir raccorder le flexible. Figure 4.12. Le tuyau flexible doit passer par l'extérieur et se terminer sur le mur latéral par rapport à la sortie du conduit de fumée ou en dessous de cette même sortie à condition qu'elle se trouve à plus de 30 cm (12 po) du couvercle d'entrée. L'abat-vent doit être utilisé pour empêcher les oiseaux, les rongeurs, etc., d'entrer dans le tuyau (voir Figure 4.13).

Vous pouvez éventuellement utiliser la trousse intégrale passe-mur d'évacuation des gaz, qui intègre dans une seule pièce le passe-mur d'évacuation et la prise d'air frais. Figure 4.14.

E. Choix de l'emplacement de votre poêle et cheminée

L'emplacement choisi pour le poêle et la cheminée aura une influence sur leurs performances.

- Doit traverser l'espace d'air chaud à l'intérieur du bâtiment. Cela permet d'améliorer le tirage, surtout pendant l'allumage et l'extinction du foyer.
- Doit traverser la partie la plus haute du toit. Cela minimise l'effet du vent.
- L'abat-vent doit être placé loin des arbres, structures adjacentes, lignes de toit irrégulières et autres obstacles.
- Minimisez l'usage de décalages sur la cheminée.
- Tenez compte de l'emplacement du poêle par rapport au sol et au plafond, et par rapport aux solives du grenier.



ATTENTION

- NE RACCORDEZ PAS CE POÊLE À UN CONDUIT DE FUMÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.
- NE LE CONNECTEZ À AUCUNE GAINÉ NI AUCUN SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

Les gaz de combustion risquent d'envahir la maison

F. Tirage

Le tirage est la différence de pression nécessaire au bon fonctionnement des poêles. Quand le tirage d'un poêle est bon, tous les produits de combustion sortent de la maison par la cheminée.

Quelques considérations pour obtenir un bon tirage :

- Pression négative dans la chambre de combustion
- Emplacement du poêle et de la cheminée

Pour mesurer le tirage ou la pression négative de votre poêle, utilisez une jauge de pression de type Magnehelic ou un manomètre numérique avec une plage de mesure de 0 à 2,54 cm (0 à 1 po) de colonne d'eau (C.E.).

Le poêle doit fonctionner sur maximum pendant 15 minutes minimum pendant le test.

Quand le poêle fonctionne au régime maximum, la pression négative doit être égale ou supérieure au nombre figurant sur le diagramme ci-dessous. Si vous obtenez une valeur plus petite que celle figurant sur le diagramme, le tirage de votre poêle est insuffisant pour brûler convenablement le combustible.

Vide minimum: 5,08 mm (0,20 po) - 6,35 mm (0,25 po)

Avant d'installer le conduit de fumée, connectez un régulateur automatique de tirage (ce dernier doit avoir une plage minimale de 0 à 13 mm [0 à 0,5 po]) et notez la première mesure. Raccordez le conduit de fumée au poêle et veillez à bien fermer toutes les portes et fenêtres de chez vous. Notez la deuxième mesure _____. Si la deuxième mesure est inférieure de plus de 1,3 mm (0,05 po) à la première mesure, recherchez d'éventuelles restrictions ou la nécessité de recourir à de l'air extérieur. Pour plus de renseignements sur la procédure de test du tirage, *reportez-vous à la section C «Installation du poêle».*

G. Pression négative



AVERTISSEMENT

Danger d'asphyxie! En cas de pression négative, de la fumée et des cendres peuvent s'échapper du foyer.

Si le volume d'air en entrée est insuffisant pour permettre le bon fonctionnement du poêle, la pression devient négative. La fumée peut être plus épaisse aux étages inférieurs de la maison.

Les causes incluent:

- Ventilateurs d'évacuation (cuisine, salle de bain, etc.)
- Hottes d'aspiration pour cuisinières
- Besoins en air de combustion des chaudières, chauffe-eaux et autres appareils de chauffage
- Sèche-linges
- Emplacement des bouches de retour d'air à la chaudière et au système de climatisation
- Mauvais fonctionnement du système de chauffage, ventilation et climatisation
- Fuites d'air à l'étage supérieur telles que:
 - Par l'éclairage encastré
 - Par la trappe de grenier
 - Par des fuites sur les conduits

Pour minimiser les effets d'une pression d'air négative:

- Installez la trousse d'air extérieur en l'orientant face aux vents dominants soufflant pendant la saison de chauffage
- Assurez un débit d'air extérieur suffisant pour satisfaire les besoins de tous les appareils de combustion et de l'équipement d'évacuation des gaz
- Contrôlez que la chaudière et les bouches de retour d'air ne sont pas situées à proximité immédiate du poêle
- Évitez d'installer le poêle près des portes, couloirs ou petits espaces isolés
- Les éclairages encastrés doivent être étanches
- Les lucarnes de grenier doivent être protégées contre les intempéries ou étanches
- Les joints des conduits et des armoires de traitement d'air installés dans le grenier doivent être recouverts ou étanchéifiés

REMARQUE

HEARTH & Home Technologies n'assume aucune responsabilité si la cheminée fonctionne mal pour les raisons suivantes:

- Mauvais tirage en raison des conditions ambiantes
- Courants descendants
- Étanchéité de la structure
- Appareils de ventilation mécanique

H. Éviter la fumée et les odeurs

Pression négative, arrêt et panne de courant:

Pour diminuer le risque de refoulement des gaz ou de réinflammation du poêle à granulés pendant une panne de courant ou un arrêt du poêle, un tirage naturel doit exister même si le ventilateur de tirage ne fonctionne pas. Une pression négative dans la maison entravera le tirage naturel s'il n'en est pas tenu compte lors de l'installation du poêle à granulés.

L'air chaud présent dans la maison monte et s'échappe vers les étages supérieurs. Cet air chaud doit être remplacé par de l'air froid provenant de l'extérieur et qui circule dans la partie basse de la maison. Les événements et les cheminées situés au sous-sol et dans les parties basses de la maison peuvent servir à amener de l'air frais depuis le haut de la maison.

Air extérieur

Prévoir une prise d'air extérieur pour toutes les installations. La trousse de prise d'air extérieur doit être commandée séparément.

Les codes du bâtiment exigent que tous les appareils brûlant du combustible soient alimentés en air comburant. Si l'air comburant fourni à certains chauffages est insuffisant, ceux-ci peuvent refouler la fumée.

Lorsque la cheminée du foyer se trouve sur le toit (fortement recommandé):

Il est préférable de placer la prise d'air à l'extérieur, sur le mur situé face au vent prédominant soufflant pendant la saison de chauffage.

Quand la prise d'air est sur un mur latéral:

Il est préférable que la prise d'air soit placée sur le mur extérieur, du même côté que la cheminée, et au-dessous de la couronne de la cheminée.

La trousse de prise d'air extérieur peut satisfaire la plupart des besoins du foyer à granulés. Toutefois, tenez compte du besoin en air extérieur total de la maison.

Il est possible que d'autres appareils domestiques utilisent l'air réservé au foyer. Dans ce cas, des prises d'air supplémentaires doivent être installées près du foyer.

Consultez un spécialiste local en chauffage et climatisation pour connaître les besoins de votre maison.

Conduit de fumée

Pour le passage du conduit de fumée à travers des murs et des plafonds combustibles, veillez à utiliser des conduits de fumée pour poêle à granulés homologués. Veillez à utiliser un collier de démarrage pour fixer le système d'évacuation au poêle. Le premier collier doit être fixé au moignon du conduit de fumée avec au moins trois vis, et scellé avec de la silicone haute température.

Les conduits de fumée flexibles en acier inoxydable de 102 mm (4 po) ne peuvent être utilisés que dans les cheminées en maçonnerie ou dans les cheminées préfabriquées pour bois dotées de chemises métalliques classe A.

Le conduit d'évacuation du poêle à granulés comprend deux couches séparées par un film d'air. Ce film d'air agit en guise d'isolant et réduit la température de la surface extérieure afin de permettre un dégagement de seulement 25 mm (1 po). Dans la plupart des cas, les tronçons de conduit s'emboîtent entre eux de manière à être étanches à l'air. Toutefois, il est parfois impossible d'obtenir une étanchéité parfaite. Pour cette raison et du fait que le poêle Absolute43 fonctionne avec une pression d'évacuation positive, nous spécifions que les joints sont également fermés avec du silicone.

Utilisez du silicone pour conserver une barrière antivapeur efficace aux endroits où la cheminée ou d'autres composants rejoignent l'extérieur.

Configurations du conduit de fumée:

Pour diminuer le risque de refoulement pendant un arrêt, Hearth & Home Technologies recommande vivement:

- L'installation du conduit de fumée avec un tronçon vertical d'au moins 1,5 m (5 pi) se terminant de préférence au-dessus de la ligne de toiture.
- L'installation d'une prise d'air frais à au moins 1,2 m (4 pi) en dessous de la sortie du conduit de fumée.

Pour éviter que la suie souille les murs extérieurs de la maison ou que la suie ou des cendres pénètrent dans la maison:

- Maintenez un dégagement suffisant avec les fenêtres, portes et prises d'air, y compris les climatiseurs.
- Ne placez pas les débouchés des conduits d'évacuation des gaz sous des soffites ventilés. Ils doivent être placés au-dessus du toit.
- Évitez d'évacuer les gaz dans des alcôves.
- Les débouchés des conduits d'évacuation des gaz ne doivent pas être placés sous les toits en surplomb, les terrasses ou les vérandas.
- Maintenez un dégagement minimum de 30,5 cm (12 po) entre la sortie du conduit de fumée et le mur extérieur. Si des dépôts apparaissent sur le mur, vous devrez sans doute augmenter cette distance pour tenir compte des conditions locales.

Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité et n'offre aucune extension de garantie en cas de dommages causés par la fumée refoulée pendant un arrêt ou une panne de courant.

I. Sécurité incendie

Pour obtenir une sécurité incendie adéquate, considérez sérieusement ce qui suit:

- Installez au minimum un détecteur de fumée et de CO à chaque étage de la maison. La NFPA (National Fire Protection Association) recommande l'installation d'un détecteur de fumée par étage et un dans chaque chambre ou salle de repos.
- Les détecteurs de fumée doivent être placés loin du poêle et près des chambres à coucher.
- Suivez les instructions du fabricant de détecteurs pour les détails de placement et d'installation, et effectuez une maintenance régulière des détecteurs.
- Placez un extincteur classe A à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies.
- Si la trémie brûle :
 - Sortez immédiatement de la maison.
 - Avisez les pompiers.



AVERTISSEMENT



Danger d'incendie.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants:

- Installation et utilisation d'un poêle endommagé.
- Modification du poêle.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
- Utilisation de l'insert avant l'installation de tous ses composants.
- Ne chauffez PAS de trop,

sinon vous risquez de créer un danger d'incendie.

J. Inspection du poêle et des composants

- Déballez le poêle et ses composants et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés.
- Informez votre fournisseur si des pièces ont été endommagées pendant l'expédition.
- **Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**



AVERTISSEMENT



Inspectez le poêle et ses composants pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement du poêle.

- N'installez AUCUN composant endommagé.
- N'installez AUCUN composant incomplet.
- N'installez AUCUN composant de substitution.

Informez le fournisseur si des pièces sont endommagées.

5 Mise en place du foyer

A. Déballage

Le modèle Absolute43 est boulonné (boulons à tête hexagonale 1/4 x 1 po) à un patin pour éviter tout déplacement durant le transport.

Pour dégager le poêle du patin, enlevez les boulons de fixation situés sur les supports d'expédition gauche et droit à l'aide d'une clé à douilles de 1,1 cm (7/16 po). Figure 5.1.

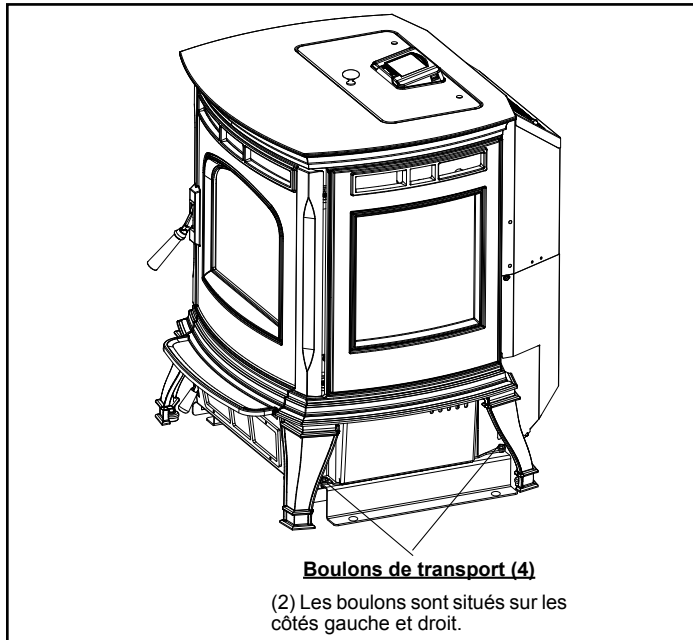


Figure 5.1

B. Installation du capteur ambiant

Le capteur ambiant est un petit capteur de température fixé au bout d'un fil de 1,5 m (60 po). Ce capteur agit plutôt comme un thermostat de mur standard. Le poêle dispose au dos d'un connecteur pour le capteur de température ambiante qui facilite la connexion externe. Utilisez un fil de thermostat standard 18-2 pour atteindre l'emplacement souhaité avec le capteur (15 m [50 pi] max.). Le capteur ambiant doit être installé à l'endroit où vous souhaitez réguler la température.

REMARQUE: il n'est pas recommandé d'avoir des distances de plus de 7,5 m (25 pi) par rapport au poêle ou dans une autre pièce. Le capteur ambiant est essentiel au rendement optimal du modèle Absolute43.

REMARQUE: il est conseillé d'installer la sonde de température ambiante à l'arrière du poêle, même si elle n'est installée qu'en guise de sonde d'air de retour.

C. Tirage de la chambre de combustion et vitesse du ventilateur de tirage

Ce poêle est prétesté en usine sous exactement 120 Vca, 60 Hz. Dans ce cadre, il fait l'objet de vérifications et de mises au point poussées, qui portent notamment sur l'étanchéité du foyer et des joints, ainsi que sur le fonctionnement des moteurs et de l'allumeur. Le modèle Absolute43 est ensuite réglé sur des valeurs moyennes qui, dans la plupart des cas, n'ont pas besoin d'être modifiées.

Contrôlez et enregistrez le tirage de la chambre de combustion avant et après l'installation des conduits d'évacuation (**avant d'allumer un feu**).

Un port pour appareil de mesure du tirage est situé derrière le pied avant gauche, juste au-dessus du loquet de la porte d'élimination des cendres. Installez la jauge de pression Magnehelic (capable de mesurer une colonne d'eau minimum de 13 mm [0,5 po]). Figure 5.2.

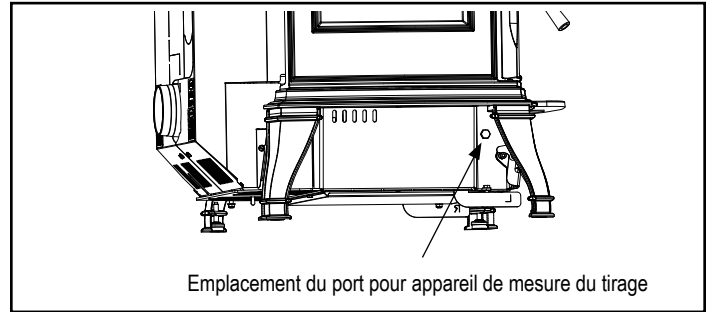


Figure 5.2

Branchez le cordon d'alimentation à une prise de 120 Vca, 60 Hz avec connecteur de mise à la terre (un limiteur de surtension est recommandé afin de protéger la carte de circuit imprimé). Assurez-vous également que la polarité de la prise à laquelle est branché le poêle est correcte.

Branchez l'appareil sur une prise de 120 V c.a., 60 Hz.

Accédez à l'écran d'accueil: l'icône d'alimentation doit être grisée. Appuyez sur Menu, puis appuyez sur «Test» sur la première page du menu.

La page de test dispose de 4 modes de test de composants. La deuxième icône correspond au test du ventilateur de combustion. Une simple pression sur l'icône bascule le ventilateur de combustion sur pleine tension. (**Remarque: au cours de ce test, le ventilateur de combustion n'atteindra pas son régime maximal de 3 200 tr/min en raison de la densité de l'air ambiant.**) Les valeurs de tous les affichages de régime peuvent varier de +/- 50 par rapport aux régimes définis. Laissez passer plusieurs minutes afin que le moteur du ventilateur se réchauffe. Appuyez une deuxième fois sur l'icône: le ventilateur de combustion passe en régime «Maximum» (tel que défini dans la **zone Réservé aux concessionnaires approuvés** située sous l'icône de ventilateur de combustion).

Le régime «Maximum» est réglé sur 2 900 tr/min en usine. Laissez le régime se stabiliser, puis enregistrez la valeur Maximum du tirage de la boîte à feu.

Avant l'installation: _____ mm de colonne d'eau

Après l'installation: _____ mm de colonne d'eau

(Tirage de la boîte à feu et régime du ventilateur de combustion, suite)

Appuyez sur l'icône une troisième fois: le ventilateur de combustion passe au régime «Minimum» (tel que défini dans la **zone Réservé aux concessionnaires approuvés** située sous l'icône de ventilateur de combustion). Laissez le régime se stabiliser, puis enregistrez la valeur Minimum du tirage de la boîte à feu.

Avant l'installation: _____ mm de colonne d'eau

Après l'installation: _____ mm de colonne d'eau

Tirage à poêle froid:

2 500 tr/min Bas -5,1 mm (-0,20 po) et -0,64 mm (-0,25 po)

2 900 tr/min Haut -11,4 mm (-0,45 po) et -12,7 mm (-0,50 po)

Quitter la page de test terminera tous les tests en cours et permet de revenir au mode de fonctionnement sélectionné sur la page d'accueil.

Un réglage incorrect de l'appareil ne cause pas de risques de sécurité. Un réglage trop haut se traduit par une diminution du rendement du poêle. Avec un réglage trop bas, le pressostat de tirage bas empêche le moteur d'alimentation ou l'allumeur de fonctionner.

6 Références

A. Rappel des conseils de sécurité

Tenez compte des règles de sécurité de base quand vous installez et utilisez votre poêle Harman® Absolute43. Lisez attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner le poêle Absolute43. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages ou des blessures et peut annuler la garantie du produit.

Consultez les codes locaux du bâtiment et communiquez avec votre agent d'assurance avant de commencer l'installation afin de garantir la conformité aux codes locaux, voir s'il vous faut des autorisations et si des inspections de contrôle sont nécessaires.

En raison des températures élevées, ce poêle doit être installé loin des zones de passage, des meubles et des rideaux.

Adultes et enfants doivent être alertés des dangers des surfaces chaudes et doivent se tenir à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlure, aussi bien de la peau que des vêtements.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils sont dans la même pièce que le poêle.

Ne posez aucun vêtement ni aucun matériau combustible sur le poêle ou à proximité.

L'installation et la réparation de ce poêle doivent être effectuées par une personne qualifiée. Le poêle devrait être inspecté avant usage et au moins une fois par an par une personne qualifiée. Un nettoyage plus fréquent peut s'avérer nécessaire. Il est impératif que les compartiments de commande, les brûleurs et les passages de circulation de ce poêle soient dégagés.



AVERTISSEMENT

LES DIRECTIVES POUR MAISONS MOBILES/ PRÉFABRIQUÉES INTERDISENT L'INSTALLATION DU POÊLE DANS LES CHAMBRES À COUCHER.



AVERTISSEMENT

TENEZ LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES (HERBE, FEUILLES, ETC.) À 90 CM (3 PI) AU MOINS DU POINT SITUÉ JUSTE EN DESSOUS DE LA COURONNE DU CONDUIT.



AVERTISSEMENT

L'USAGE DE COMBUSTIBLES ET ALLUME-FEUX INADÉQUATS OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR AUGMENTER LE RENDEMENT CALORIFIQUE PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET PROVOQUER UN INCENDIE. N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET SUIVEZ LES DIRECTIVES D'UTILISATION.



ATTENTION

CE POÊLE DOIT ÊTRE RACCORDÉ À L'EXTÉRIEUR.



ATTENTION

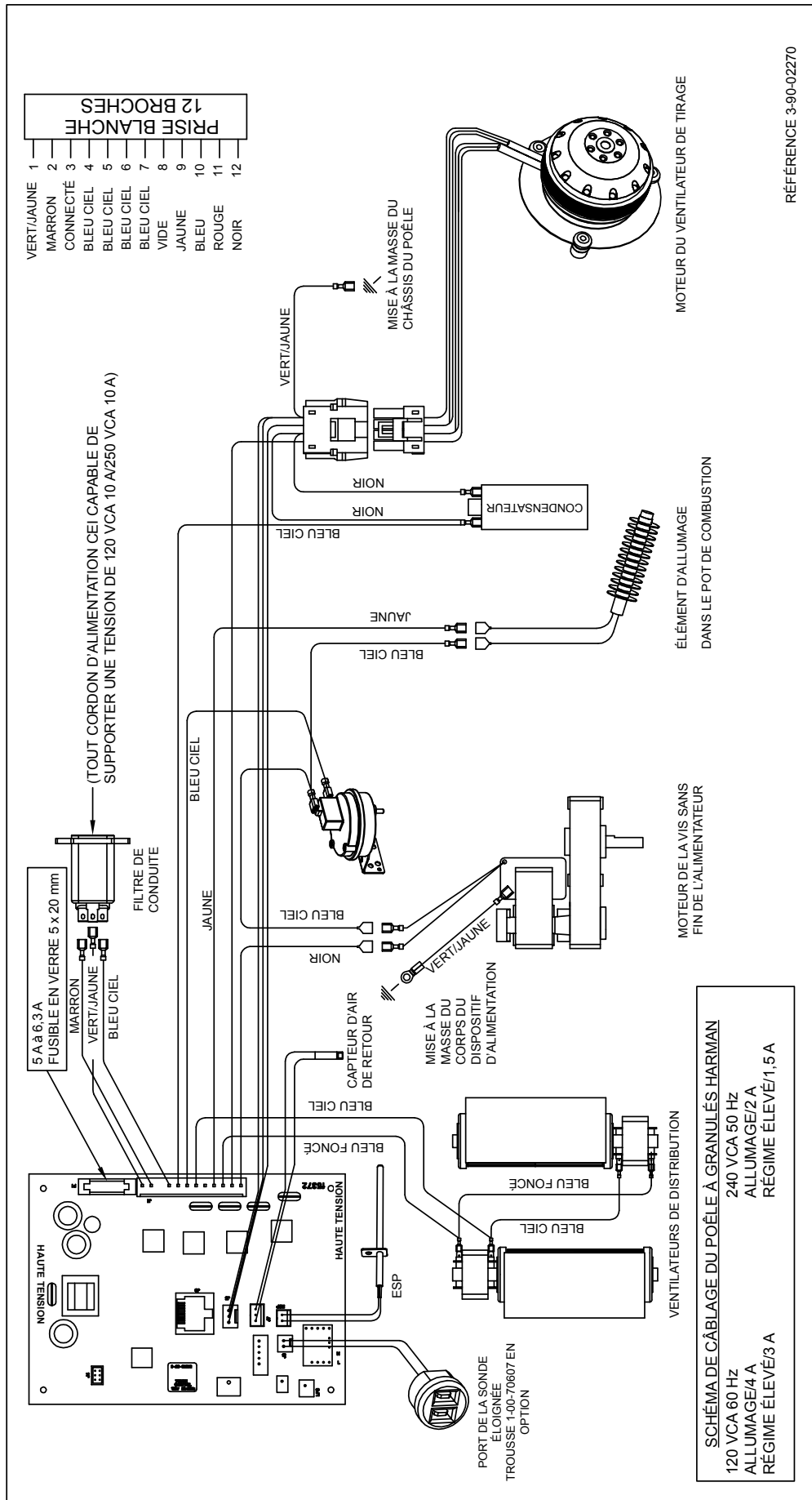
LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/ TOIT DE LA MAISON MOBILE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.



ATTENTION

LE POÊLE EST CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

B. Schéma de câblage



RÉFÉRENCE 3-90-02270

Harman®, une marque commerciale de Hearth & Home Technologies, Inc.
352 Mountain House Road, Halifax, PA 17032, États-Unis
www.harmanstoves.com

Veillez communiquer avec votre concessionnaire Harman® pour toutes questions.
Pour connaître l'emplacement de votre concessionnaire Harman® le plus proche,
consultez le site www.harmanstoves.com.

Imprimé aux États-Unis - Copyright 2015